

Gambar penjelasan untuk proses pemberian makanan

管灌流程說明(印尼文版)



✚ Tahap 1

- ☑ Persiapkan semua alat untuk menyuap makanan: handuk, air masak, jarum penyuar makan yg kosong, formula penyuar makan

步驟 1

- ☑ 準備灌食用品：毛巾、開水、灌食空針及灌食配方。



✚ Tahap 2

- ☑ Harap cuci tangan sebelum menyuap makan agar tidak infeksi.

步驟 2

- ☑ 每次灌食前應洗淨雙手，灌食前後清洗灌食器具，避免細菌感染。
- ☑ Setiap kali sebelum menyuap makan, alat-alat penyuar makan harus dicuci bersih, periksa temperature makanan yg disuap, jangan terlalu dingin atau panas.
- ☑ 灌食前應檢查灌食配方溫度，避免過冷或過熱。
- ☑ Sewaktu menyuap makanan, kepala atau badan diangkat 45 derajat, agar tidak menyebabkan radang paru-paru akibat terhisap.
- ☑ 灌食前使個案頭部抬高或半坐臥 45 度以上，避免吸入性肺炎發生。



✚ Tahap 3

- ☑ Taruh handuk diatas dada pasien.

步驟 3

- ☑ 在個案胸前鋪上一條毛巾。





✚ Tahap 4

- ☒ Periksa apakah plaster tanda pipa hidung lambung terlepas atau tergeser, apakah tersangkut didalam mulut(jika pipanya lepas atau geser, harap berhentikan pemberian makanan dan memberitahu perawat).

步驟 4

- ☒ 檢查鼻胃管位置膠布標記是否有滑脫移位，有否在嘴內纏繞〈若有滑脫移位，請停止灌食並聯絡醫護人員處理〉。



✚ Tahap 5

- ☒ Lipat pipa lambung. Sambung ke jarum kosong. Sirap isi dalam lambung.

步驟 5

- ☒ 將鼻胃管反折，接上空針，反抽胃容物。



✚ Tahap 6

- ☒ Jika isi yg disirap dari lambung kurang dari 1/2 makan volume, penyuaapan makanan boleh diteruskan.

步驟 6

- ☒ 若反抽物少於 1/2 灌食量，則可以繼續灌食。
- ☒ Jika isi yg disirap dari lambung lebih dari 1/2 makan volume, suntik kembali isi tsb dan jangan mnyuap makan untuk sementara: sirap lagi sesudah 1 jam, jika isi lambung kurang dari 1/2 makan volume, boleh meneruskan penyuaapan makanan (Jika isi yg disirap berwarna merah darah, coklat,hijau tua, jangan menyuntik kembali isi tsb, dan segera memberitahu perawat).
- ☒ 但若反抽物大於 1/2 灌食量，則需先將反抽物灌回，暫不灌食；待 1 小時再次反抽，若反抽物少於 1/2 灌食量，則可以繼續灌食〈若反抽物顏色為鮮紅色、咖啡色、暗綠色，不可以將反抽物灌回，請停止灌食並聯絡醫護人員〉。





✚ Tahap 7

- ☒ Sewaktu menyuap makanan, harap melipat pipa terlebih dahulu, sambung ke jarum kosong, tuang masuk formula, jarum harus berada di 45cm diatas lambung..

步驟 7

- ☒ 灌食時，先將鼻餵管反折，接上空針，倒入灌食配方，針筒需在胃部上方 45 公分。



✚ Tahap 8

- ☒ Tangan memegang jarum agar formula tsb mengalir turun dan makanan diberikan dengan pelan, waktu tidak boleh kurang dari 15 menit.

步驟 8

- ☒ 手持針筒，讓灌食配方自然慢慢流下，灌食速度要慢，時間不可少於 15 分鐘。



✚ Tahap 9

- ☒ Ketika formula hampir habis diberikan, segera lipat pipa agar udara tidak masuk kedalam pipa untuk mengurangi lambung kembang.

步驟 9

- ☒ 當配方快灌食完時，立即反折胃管，避免空氣進入，減少個案腹脹不適。



✚ Tahap 10

- ☒ Sesudah memberikan makanan, pakai air suam kuku sebanyak 30~50 c.c. untuk mencuci pipa agar pipa tetap bersih dan tidak tersumbat.

步驟 10

- ☒ 灌食後，需以溫開水約 30~50 毫升沖洗管子，以維持管子暢通及清潔。



✚ Tahap 11

- ☒ Lipat balik pipa tsb dan tutup mulut pipa.

步驟 11

- ☒ 將鼻胃管反折，關閉開口。



Caution

注意事項

Sewaktu pemberian makanan, jika keadaan pasien kelihatan tidak biasa (Misalnya: batuk tidak henti-hentinya, muntah, wajah menjadi ungu, dll), harap segera menghentikan pemberian makanan dan memberitahu perawat.

灌食過程中，若個案有任何異常情形〈如不停咳嗽、嘔吐、臉色發紫等〉，應立即停止灌食，並尋求醫護人員協助。

1 jam sesudah memberikan makanan, barulah membaringkan pasien, jika pasien dapat bergerak dengan bebas, bantu pasien untuk melakukan gerakan yg ringan untuk membantu pencernaan, Jangan melakukan gerakan yg menyebabkan tekanan dibagian perut, seperti: batuk, mengikat perut, bersedu, membalikkan badan, menepuk punggung(dahak),...

灌食一小時後，才使個案躺平。若個案可以自由活動，應鼓勵其灌食後，做些輕度活動幫助消化，但避免增加腹部壓力之動作，如：咳嗽、束腹、打隔、翻身、拍痰...



Daftar Pemberian Makanan Dengan Jarum Suntik

管灌飲食配方

Nama _____

姓名

Tinggi badan _____ cm

身高 公分

Berat badan sekarang _____ kg

目前體重 公斤

Berat badan ideal _____ kg

理想體重 公斤

Kalori yg dianjurkan _____ kcal/hari ; protein _____ gr ; lemak _____ gr

建議熱量 大卡/天 蛋白質 克 脂肪 克

Isi makanan yg diberikan

灌食配方內容

Nama formula 商業配方名稱	Sarapan 早餐	Ringan 早點	Siang 午餐	Ringan 午點	Malam 晚餐	Ringan 夜點
Garam (gr) 鹽 (克)						
Air (c.c.) 水 (c.c.)						

※ butiran tepung 粉飴

※ tepung ragi 酵母粉

※ minyak sayur 植物油

